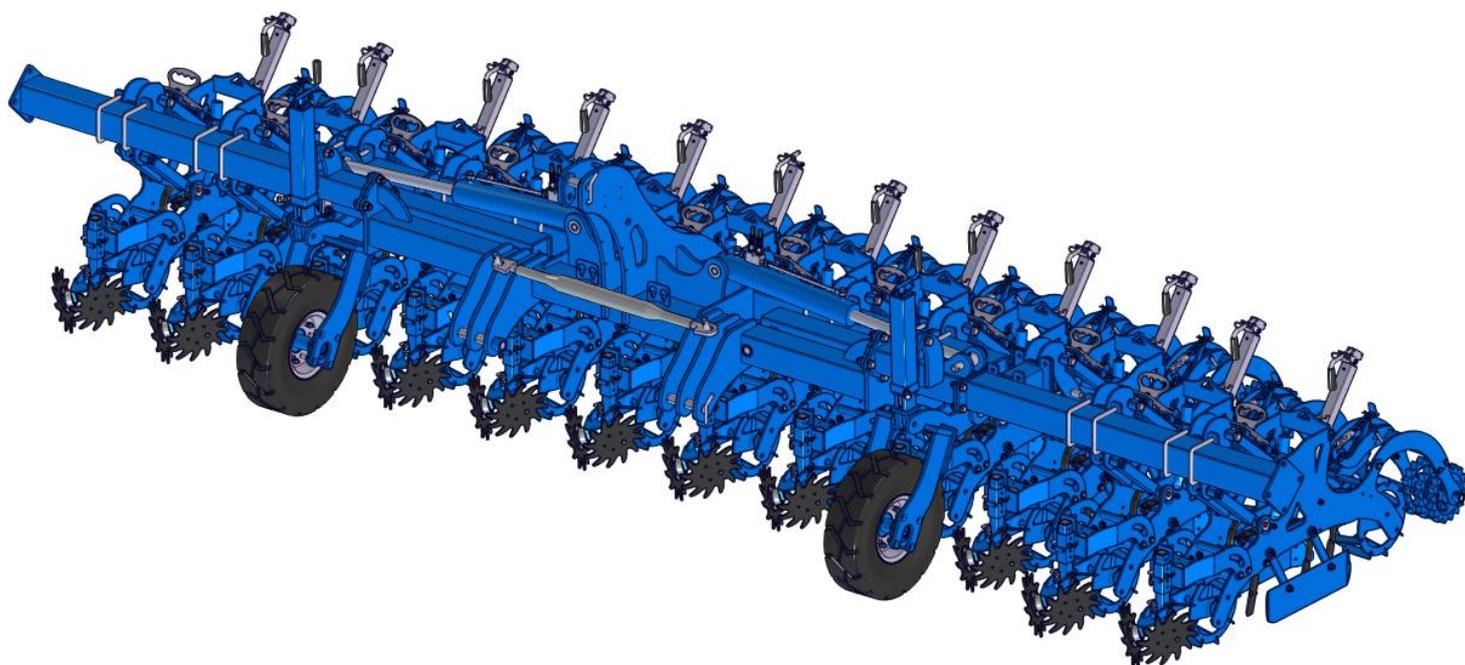


NOTICE d'utilisation

Outil de préparation de sol sur le rang

COMDOR LINE



⚠ A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER LA MACHINE ⚠

Religieux Frères 

Pour préparer vos sols en toute sérénité

F-02340 VIGNEUX-HOCQUET - FRANCE - www.religieux-freres.fr

Sommaire

| | |
|---|----|
| Avant propos..... | 1 |
| DECLARATION DE CONFORMITE | 2 |
| Introduction | 3 |
| Précautions de sécurité..... | 4 |
| 1. Avant la première utilisation du COMDOR LINE | 4 |
| 2. Etiquettes d’avertissement | 5 |
| 3. Autres précautions de sécurité | 6 |
| 4. Plaque d’identification de la machine | 7 |
| Description..... | 8 |
| I. Attelage de mise en poussée : | 10 |
| II. Portes buses :..... | 10 |
| Préparation à l’emploi..... | 11 |
| A. Dépliage de l’outil | 11 |
| B. Mise en position travail de l’outil :..... | 12 |
| C. Réglage de l’outil :..... | 12 |
| D. Réglage des chasses débris | 13 |
| Entretien | 14 |
| 1. Pression de gonflage | 14 |
| 2. Position des graisseurs :..... | 15 |
| Garantie | 17 |
| I. Pièces :..... | 17 |
| II. Main d’œuvre : | 17 |

Avant propos

Nous vous remercions de la confiance que vous accordez à notre matériel en faisant l'acquisition d'un outil de préparation de sol sur le rang COMDOR LINE.

Cet outil a été développé en étroite collaboration avec un agriculteur soucieux et désireux de trouver de nouvelles techniques de travail du sol. Dans le but d'optimiser les levées, les rendements, de réduire les charges de mécanisation et maximiser la marge de la culture.

Avant la première utilisation, veuillez lire la notice d'utilisation afin régler de façon optimale votre COMDOR LINE.

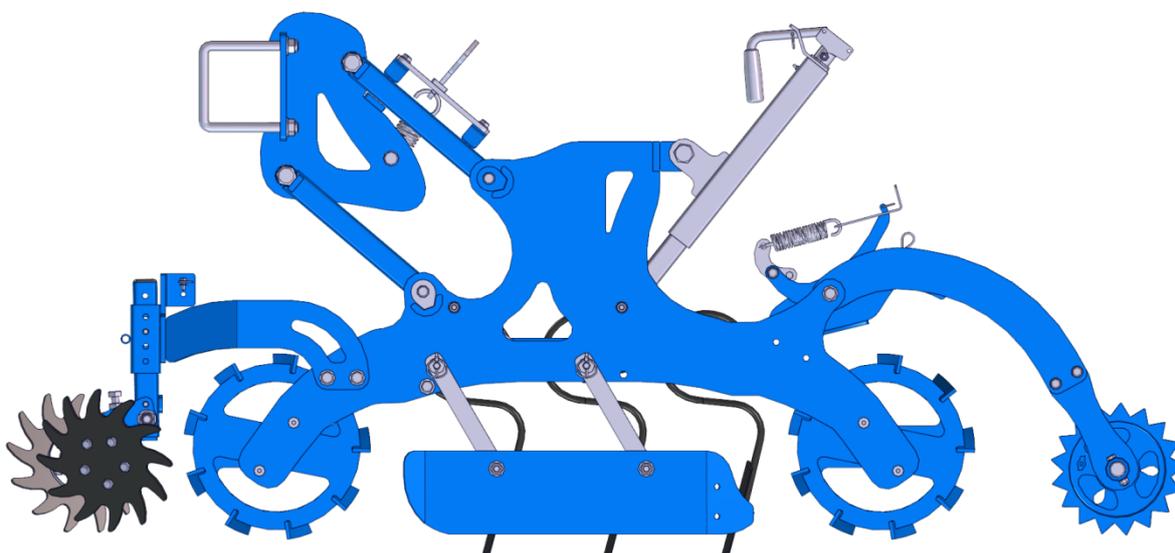
Au printemps, aussi bien qu'à l'automne, le COMDOR LINE vous apportera des résultats qui vous surprendront, et cela même dans les conditions de terrain les plus défavorables.

Sachez utiliser à fond ses grandes possibilités, mais ne perdez pas de vue aussi les limites normales d'utilisation.

Il conviendra d'apporter une attention particulière au réglage de l'outil, ainsi vous éliminerez tous risques de détérioration.

Notre désir et notre but, est que le COMDOR LINE vous donne totale satisfaction et que votre investissement vous soit profitable et vous facilite en même temps la tâche.

C'est pourquoi, nous vous demandons de lire attentivement, et d'appliquer les instructions de la présente notice d'utilisation.



Religieux Frères



Pour préparer vos sols en toute sérénité

Fabricant de matériel agricole pour la préparation des sols

02340 VIGNEUX-HOCQUET – FRANCE

+33 (0)3 23 21 29 07 – Fax : +33 (0)3 23 21 38 87

E-mail : religieux-fr@wanadoo.fr - Web : www.religieux-freres.com

DECLARATION DE CONFORMITE

(Directive 89/392/CEE)

Fabricant : Sarl RELIGIEUX FRERES
Adresse : 10, route de Montcornet
02340 VIGNEUX-HOCQUET
FRANCE

Déclare que l'outil ci-après désigné : Outil de préparation de sol sur le rang

Modèle : COMDOR LINE

N° de série :

Année de fabrication :

Est conforme aux dispositions de la directive « Machines » (Directive 89/392/CEE), modifiée et aux législations nationales la transposant.

VIGNEUX-HOCQUET, le

P.RELIGIEUX

Introduction

A l'heure actuelle, l'agriculture demande du matériel performant et polyvalent, afin de réduire les charges de mécanisation et d'augmenter le revenu des exploitations. C'est pourquoi Religieux-Frères s'investit pour proposer un matériel unique et adapté.

Le meilleur exemple de cet investissement est le COMDOR LINE, car c'est un outil permettant préparer le sol uniquement sur le rang avant semis.

Ce dernier est constitué d'éléments (un par rang) qui peuvent être réglés à différentes largeurs en fonction de la culture concernée (45-50-70-80cm).

Vous pouvez utiliser le COMDOR LINE à l'arrière de votre tracteur ou en frontale (voir option attelage de mise en poussé) en combinaison de votre semoir monograine.

Ses atouts :

- Brise et calibre les mottes
- Favorise le contact sol-graine
- Optimise la précision et la profondeur du semis



Précautions de sécurité

1. Avant la première utilisation du COMDOR LINE



- Faire toujours particulièrement attention au texte et illustrations repérés par ce symbole !
- Apprenez à manipuler la machine d'une manière correcte et prudente ! Le COMDOR LINE peut être dangereux en de mauvaises mains et s'il est utilisé sans un entretien approprié.
- Cet accessoire a été conçu pour un travail à vitesse constante se situant entre 6 et 12 km/h.
- Ne dépassez sous aucun prétexte la force de poussée recommandée, car le COMDOR LINE n'a pas été conçue, ni calculée, pour résister à des forces de poussée plus importantes.
- Il conviendra d'apporter une attention particulière au réglage de l'outil, ainsi vous éliminerez tous risques de détérioration.
- Sachez utiliser à fond les grandes possibilités du COMDOR LINE, mais ne perdez pas de vue aussi les limites normales d'utilisation.

2. Etiquettes d'avertissement

| | |
|---|--|
|   | Lire soigneusement les instructions et bien comprendre leur signification. |
|   | Toujours s'assurer que la zone de travail et de dépliage de l'accessoire soit libre de personnes et de biens ! Vérifiez également que personne ne se trouve sous une section en cours de repliage ou de dépliage. S'assurer que les sections latérales sont bien verrouillées après un repliage, avant le transport par route. |
|   | Ne jamais se placer entre l'accessoire et le tracteur quand ce dernier est en marche avec l'accessoire accroché. |
|   | Ne jamais travailler sous l'outil pendant les travaux d'entretien et de maintenance, lorsque la machine ne repose pas sur des chandelles ou sur un support ferme. Bloquer mécaniquement l'accessoire en position haute. |
|   | Ne montez jamais directement sur les roues, et ce, même à l'arrêt, car celles-ci risqueraient de se mettre à tourner. |
|   | Resserrer les écrous des roues de support après le premier jour au champ. Resserrez les écrous de la même manière après le changement des roues. |

3. Autres précautions de sécurité

- L'outil ne devra en aucun cas reposer sur les dents des éléments lorsqu'il se trouve sur une surface compacte. En effet, les pointes des dents risqueraient de s'endommager !
- Assurez-vous que les pneus et les roues du tracteur soient bien conçus pour le poids de l'accessoire utilisé, et que la pression des pneus soit correcte. Veuillez remarquer que la charge sur l'essieu avant est importante, tout particulièrement pendant les transports sur route. Assurez-vous donc que la charge maximale par essieu ne soit pas dépassée.
- Avant de passer sur une route nationale, retirez toutes les mottes de terre du véhicule et des accessoires.
- Lors du transport de l'accessoire sur la voie publique, faites toujours preuve de bon sens et de courtoisie envers les autres conducteurs. Prendre en compte le fait que la largeur, et par conséquent le rayon de virage du tracteur, sont augmentés pour les transports par route. La vue vers l'avant est limitée, ajuster donc votre conduite en conséquence.
- Avant de raccorder les flexibles hydrauliques, s'assurer que les prises mâles de l'outil et les prises femelles du tracteur sont propres et exempts de saletés.
- Toujours utiliser des pièces d'origine pour conserver la qualité et la sécurité de fonctionnement de la machine. Les clauses de la garantie et le droit à réclamation sont caducs en cas d'utilisation de pièces autres que celles d'origine.
- Tout travail de soudage effectué sur la machine devra être effectué par un professionnel. Prendre note que toute soudure incorrecte risque de causer des blessures graves ou mêmes mortelles.

4. Plaque d'identification de la machine

Inscrivez ici, le numéro de série de votre appareil.

CONSTRUCTEUR DE MACHINES AGRICOLES

Religieux Frères 

Pour préparer vos sols en toute sérénité

F-02340 VIGNEUX-HOCQUET - FRANCE - www.religieux-freres.fr

 +33  (0)3 23 21 29 07 

Modèle :

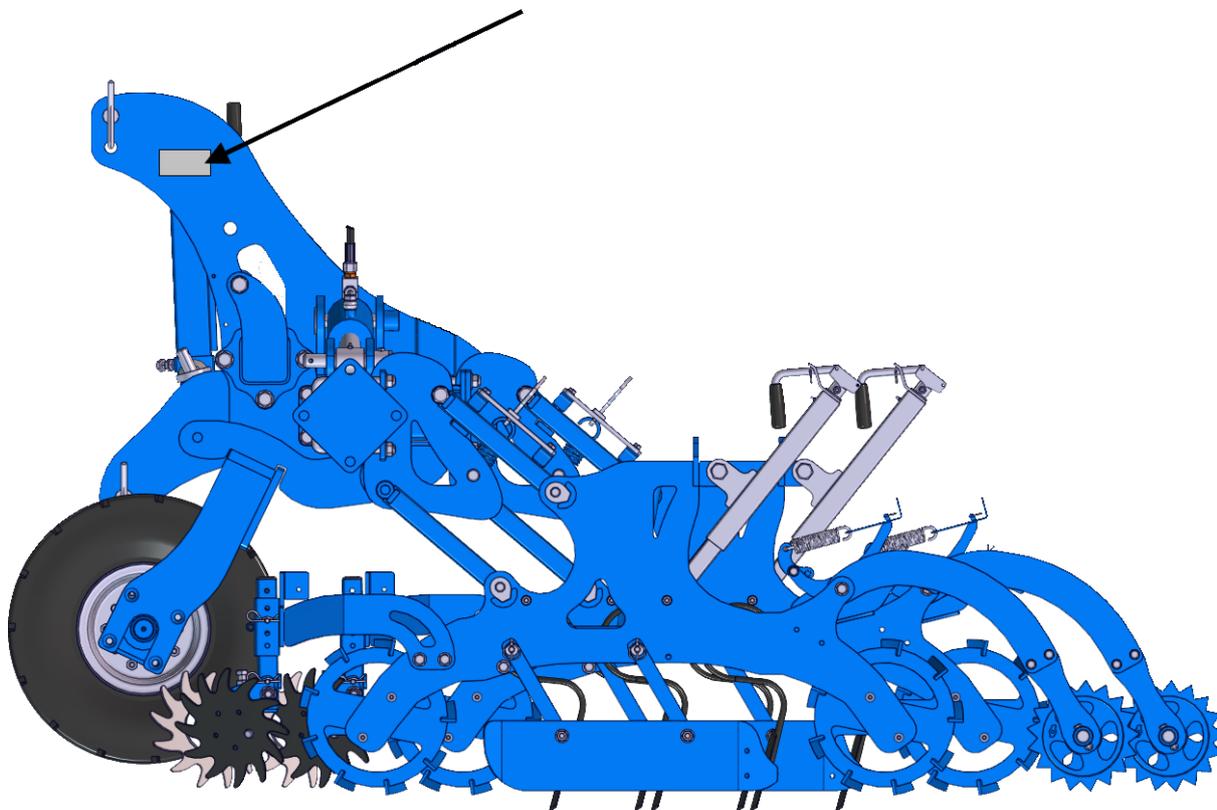
N° Série :

Année de fabrication :

Conforme aux règlements du Ministère du Travail

N'omettez pas d'indiquer le type de la machine et les références portées sur la plaque signalétique pour toute correspondance, demande de renseignements, ou commande de pièces de rechange.

Emplacement :



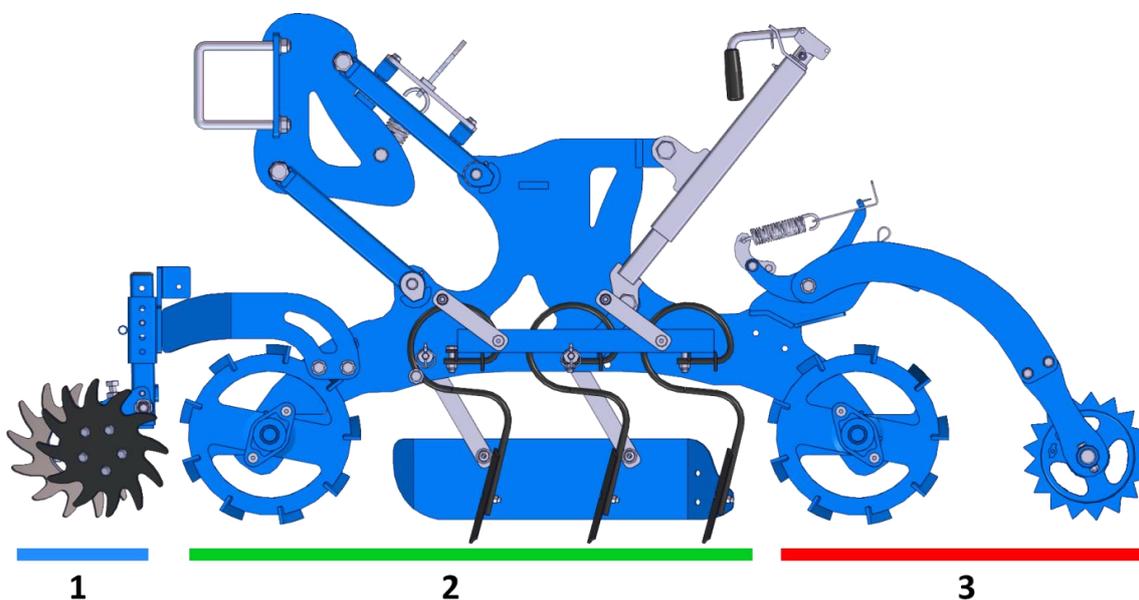
Description

Le COMDOR LINE est un outil qui permet de casser de la motte, niveler et rappuyer sur le rang. Chaque élément qui le compose travaille sur 15cm.

L'élément est relié au châssis par l'intermédiaire d'un parallélogramme déformable. Sur ce dernier, une poignée 4 positions permet de régler la pression de l'élément au sol.

L'élément est soutenu par deux rouleaux de diamètre 300mm avant et arrière. Entre ceux-ci, on trouve 3 dents droites vibrantes 27X10 fixées sur un compartiment à parallélogramme déformable. Les dents travaillent donc toujours parallèlement au sol. Le réglage de la hauteur des dents est très précis grâce au système de béquille. L'élément est complété par un système de rappui (disque en fonte de 225mm) à hauteur et pression réglable.

Le COMDOR LINE réalise une structure favorable au bon référencement de la graine. La dent flexible permet un travail avec vibration ce qui favorise un meilleur éclatement des mottes, un travail à vitesse supérieure et un meilleur nivellement.

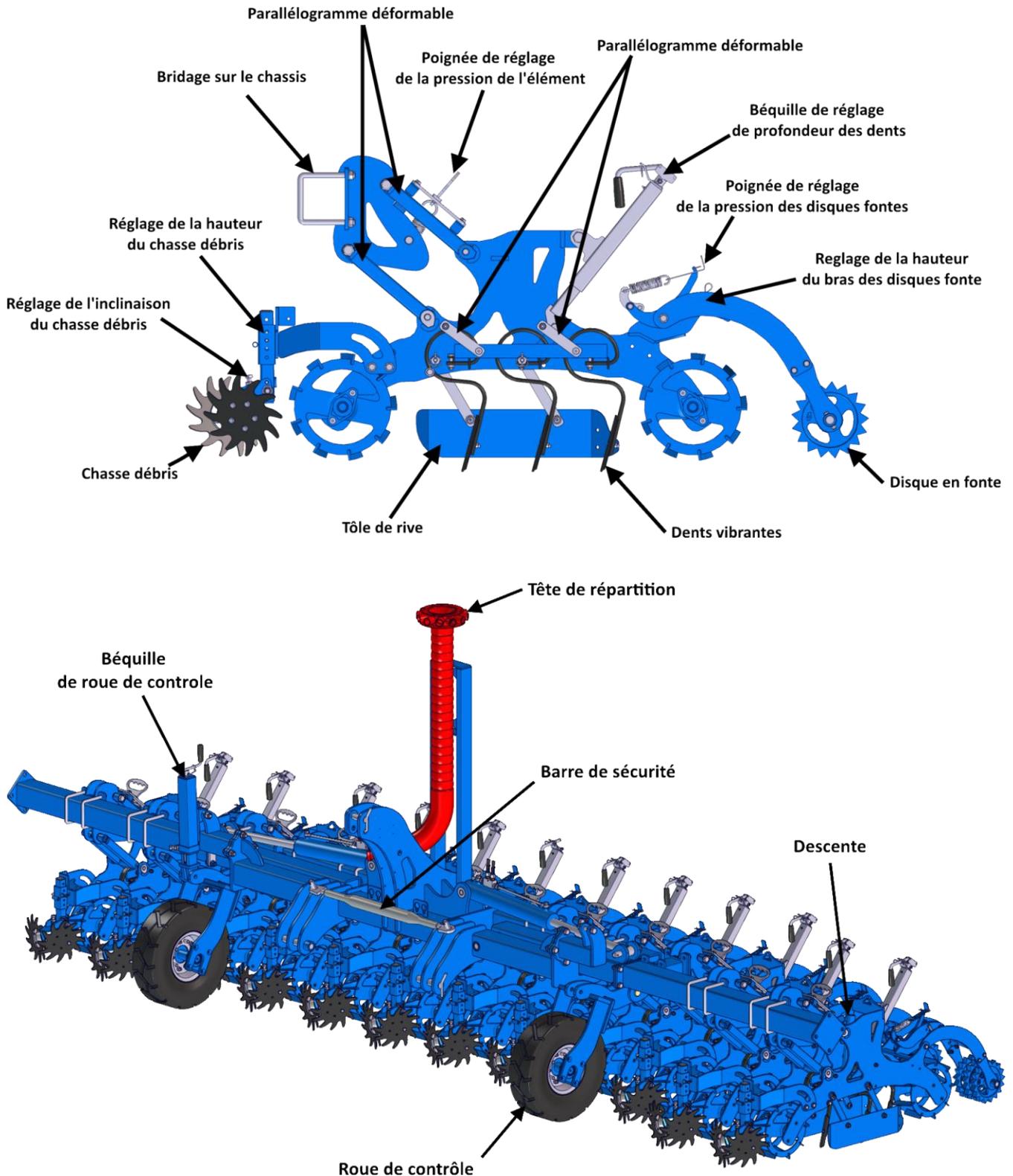


1. Zone de nettoyage du rang : des chasses débris sont proposés en option et permettent d'enlever les résidus présents sur le rang.
2. Zone d'ameublissement et de nivellement : elle assure l'ameublissement du sol à la profondeur désirée, permet le nivellement des paquets de terre, égalise la surface ainsi que réduit et calibre les mottes.

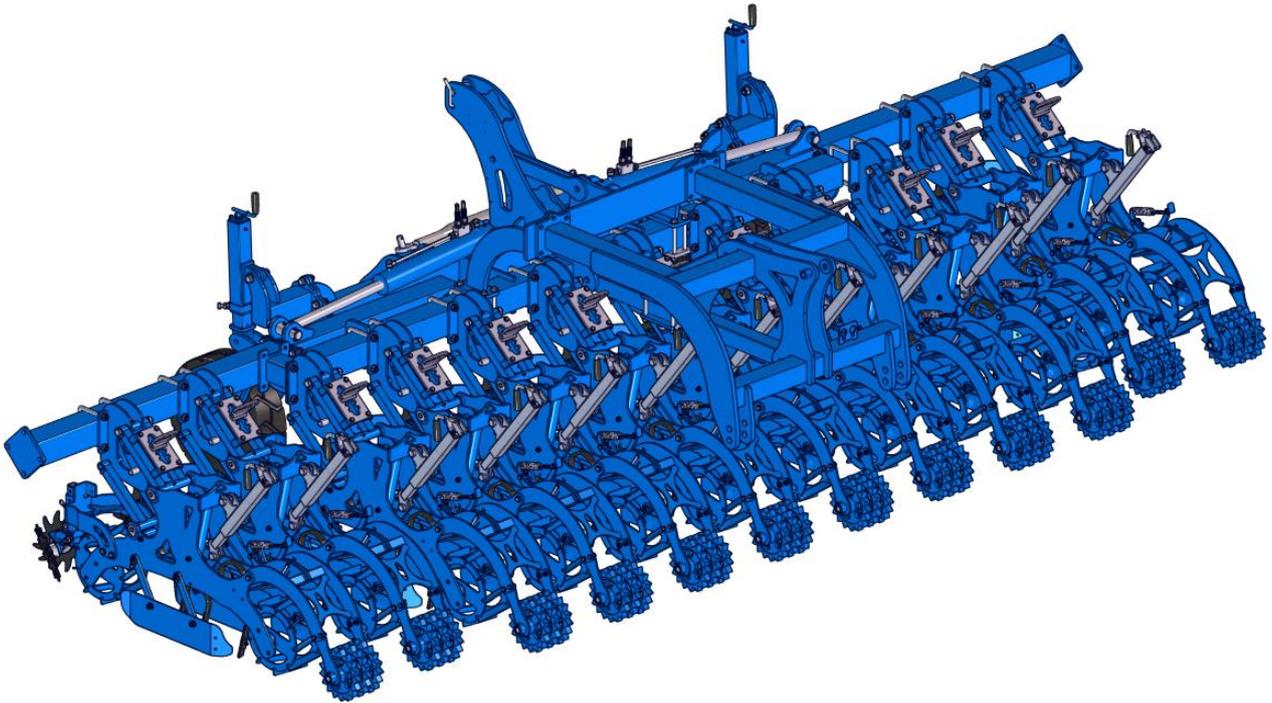
3. Zone de rappui : elle renforce la réduction et le calibrage des mottes et apporte un certain rappui grâce au disque en fonte de 225mm.

Le COMDOR LINE permet également de pouvoir incorporer de l'engrais solide ou liquide par le biais d'une tête de répartition et de descentes dans les éléments ou grâce à un système de porte buse.

Légende :

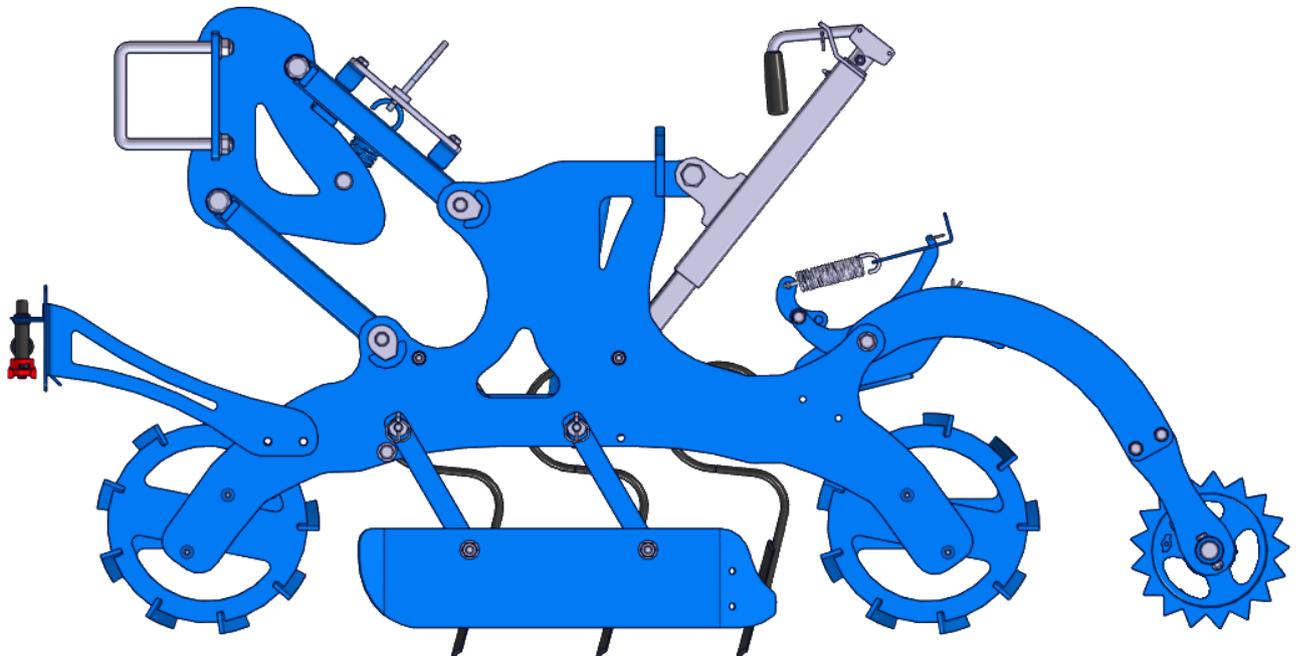


I. Attelage de mise en poussée :



Vous avez la possibilité de mettre votre COMDOR LINE sur le relevage avant de votre tracteur par le biais d'un attelage supplémentaire en option qui vient se brider sur le châssis existant.

II. Portes buses :



Une option porte buse est également proposée, chaque buse est située devant chaque élément. Une option porte buse peut également être montée sur un équipement « chasse débris » où les buses sont montées entre le chasse débris et le rouleau.

Préparation à l'emploi

Cet appareil à haut rendement nécessite une attention toute particulière quand à sa mise en service, nous vous remercions d'en prendre bonne note.

Le COMDOR LINE est accroché au tracteur par les bras de relevage arrière.

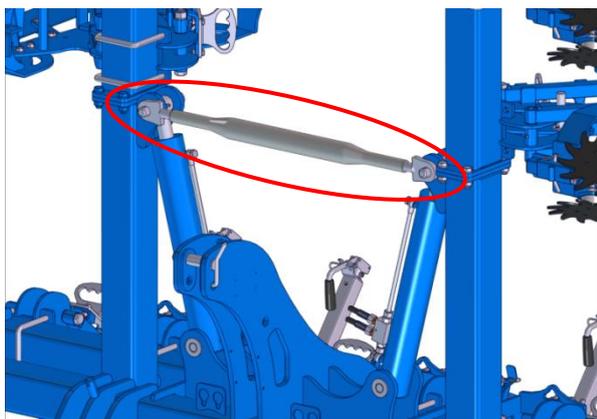
Il peut également être monté sur le relevage avant grâce à un châssis additionnel qui permet d'atteler l'outil par derrière (proposé en option).

Important : Toutes les manœuvres hydrauliques doivent être réalisées au régime moteur le plus bas de manière à obtenir des mouvements hydrauliques sans inertie et à vitesse constante (voir également pour régler, si besoin, le débit d'huile du distributeur tracteur).

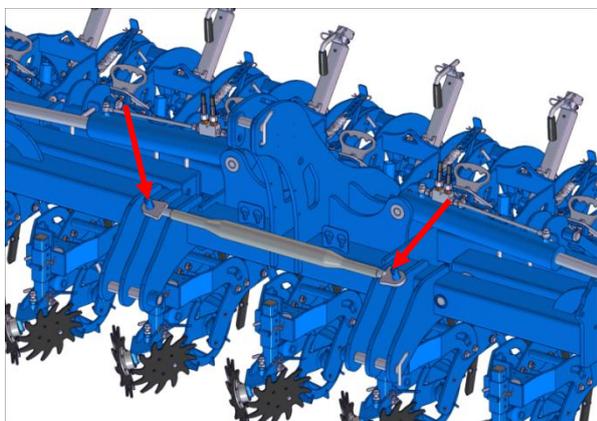
A. Dépliage de l'outil



Pour cette opération, il est indispensable de positionner l'outil en position relevée.



- Enlever les deux goupilles clip qui tiennent la barre de sécurité.
- Enlever la barre de sécurité pour libérer les cotés du COMDOR LINE



- Positionner la barre de sécurité sur les pions prévus à cet effet.
- Commander hydrauliquement la manœuvre jusqu'au dépliage complet de l'outil.

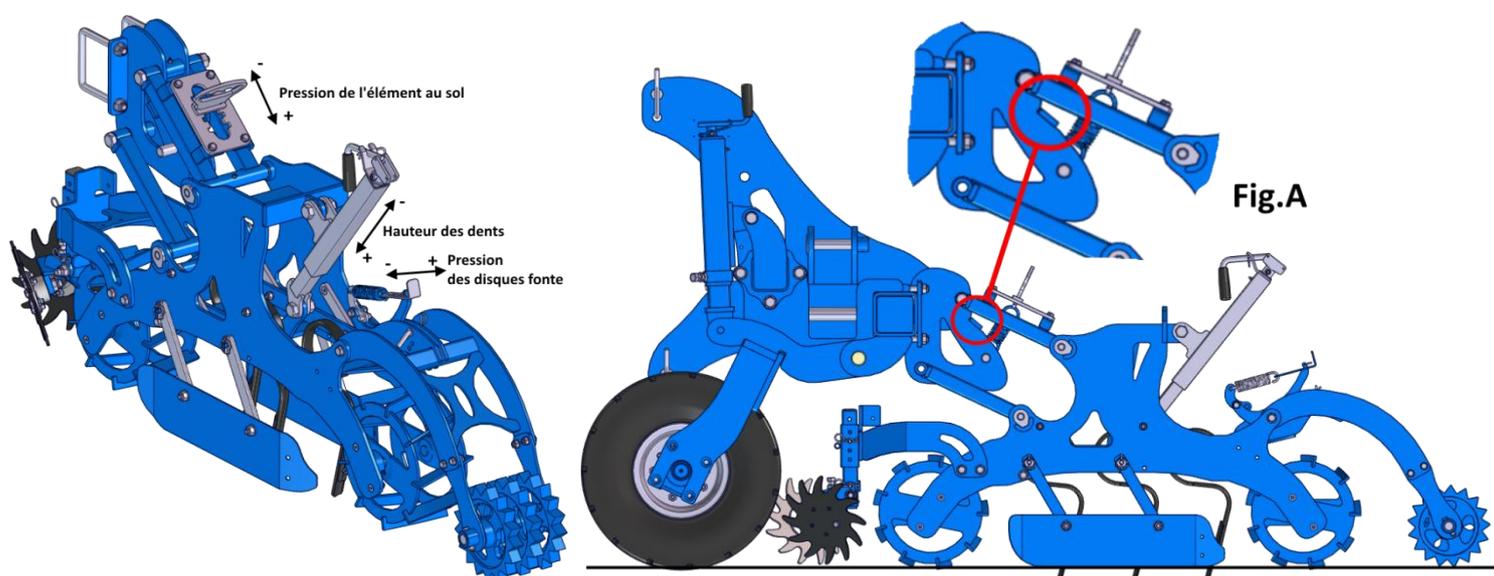
B. Mise en position travail de l'outil :

La position de travail est obtenue par mise en position flottante du relevage arrière de manière à ce que les roues de contrôle touchent le sol (s'il y en a).

Pour les manœuvres en bout de parcelle, manœuvrer uniquement en utilisant le relevage arrière de votre tracteur.

C. Réglage de l'outil :

- Déplier l'outil
- Positionner l'outil sur une surface plane nivelée
- Régler le troisième point de votre tracteur pour mettre l'outil parallèlement au sol
- Vérifier lors de la pause de l'outil dans le champ
- Dans le cas contraire, veuillez réajuster le troisième point
- Ces opérations effectuées, régler les roues de contrôle pour dégager les parallélogrammes de leur base (voir Fig.A) ainsi que choisir la pression appliquée sur le parallélogramme (poignée 4 positions)
- Choisir la profondeur de travail de chaque élément en ajustant le réglage des béquilles de compartiments de dents
- Faire un essai dans le champ et répéter la manipulation jusqu'à obtenir la profondeur de travail voulue
- Si besoin régler la hauteur et la pression de l'élément de rappui



Attention :



Veillez au bon repérage et à la bonne connectique des flexibles hydrauliques de commande par rapport au mode de fonctionnement du distributeur de votre tracteur.

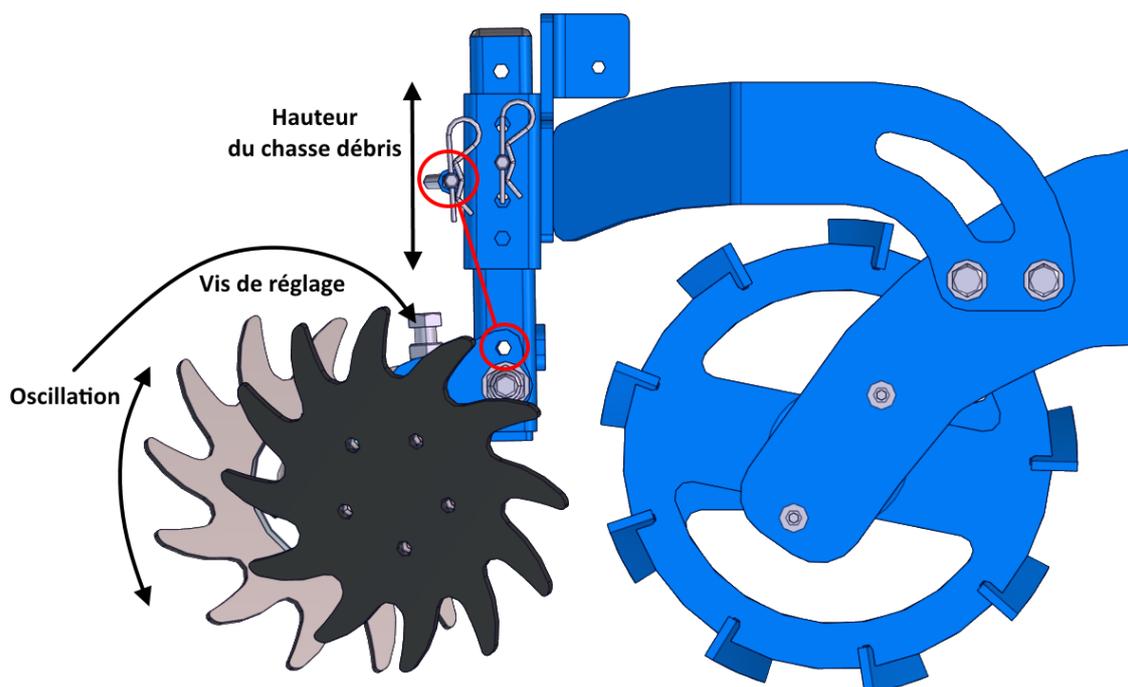
Ne jamais stationner sous les éléments animés par des activateurs hydrauliques.

Lors du repliage de l'appareil, pour adapter une position de transport correcte, verrouillez les côtés à l'aide des systèmes prévus.

En cas de forte présence de résidu de culture, si besoin, enlever les tôles de rive de part et d'autre de chaque élément et adapter la vitesse pour éviter de projeter trop de terre en dehors du rang.

D. Réglage des chasses débris

Si votre COMDOR LINE est équipé de chasses débris, une attention particulière est à adopter pour le réglage de ceux-ci !



Il est important de bien les régler pour éviter une trop grande projection de terre en dehors du rang. Les étoiles balayeuses doivent effleurer les débris pour ne chasser que ceux-ci. Jouer sur la hauteur du support pour approcher les étoiles du sol, peaufiner le réglage par le serrage ou le desserrage de la vis de réglage. Une fois le réglage terminé resserrer le contre écrou de la vis de réglage. Le chasse débris peut également être bloqué en oscillation grâce à la cheville entourée en rouge.

Entretien

La COMDOR LINE est un outil simple à entretenir.

Il comporte des points de graissage répartis sur les charnières des cotés, les vérins de repliage et sur les diverses parties en mouvement des éléments.

- Resserrer les dents de chaque élément après le premier jour d'utilisation et au moins une fois chaque saison.

Resserrez les écrous de la même manière après le changement d'un de ces éléments.

1. Pression de gonflage

La pression de gonflage des roues de contrôle doit être de :

- 6.5 - 7 Bar pour les roues en 600X9
- 2.3 Bar pour les roues en 23X8.5-12



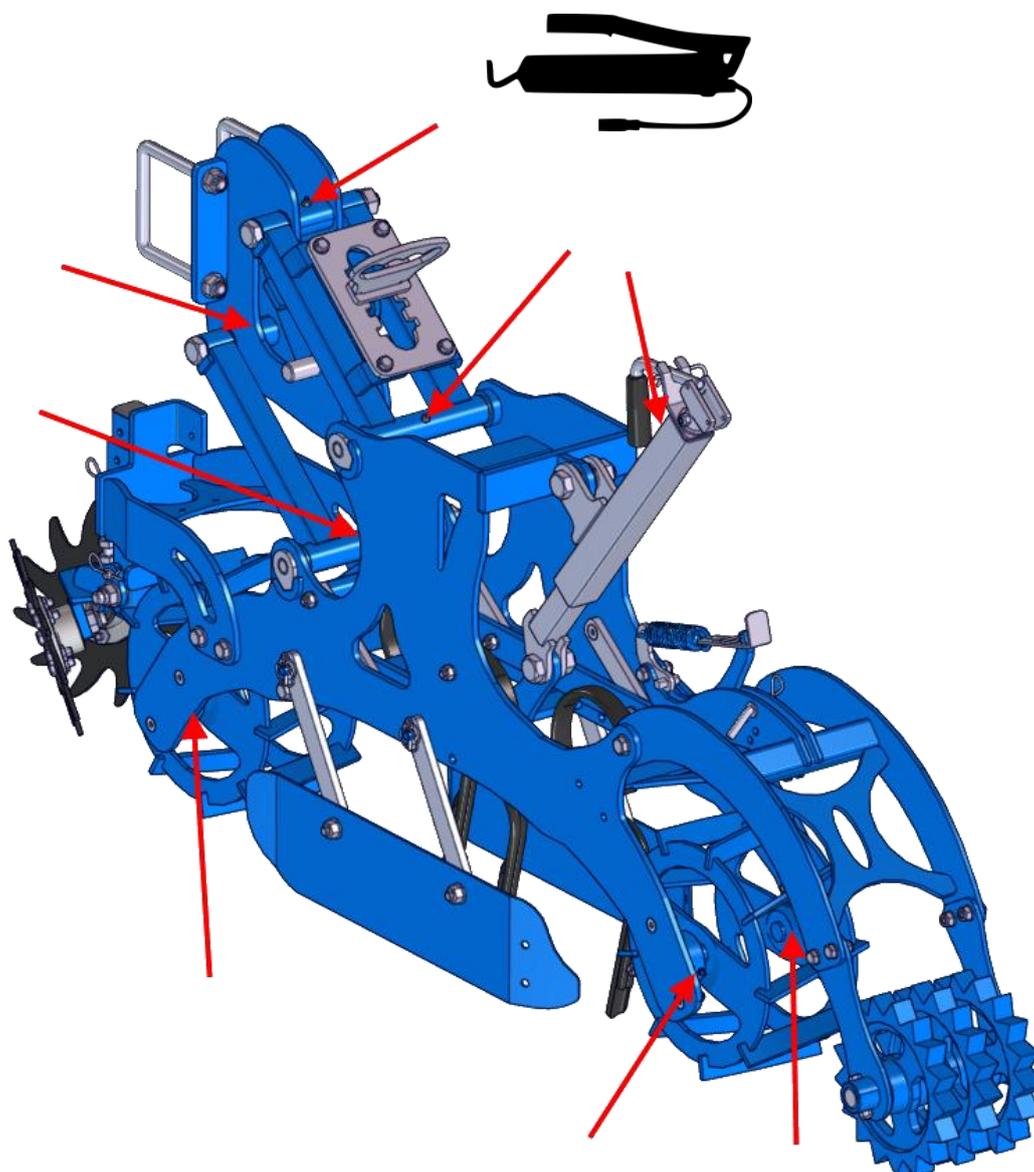
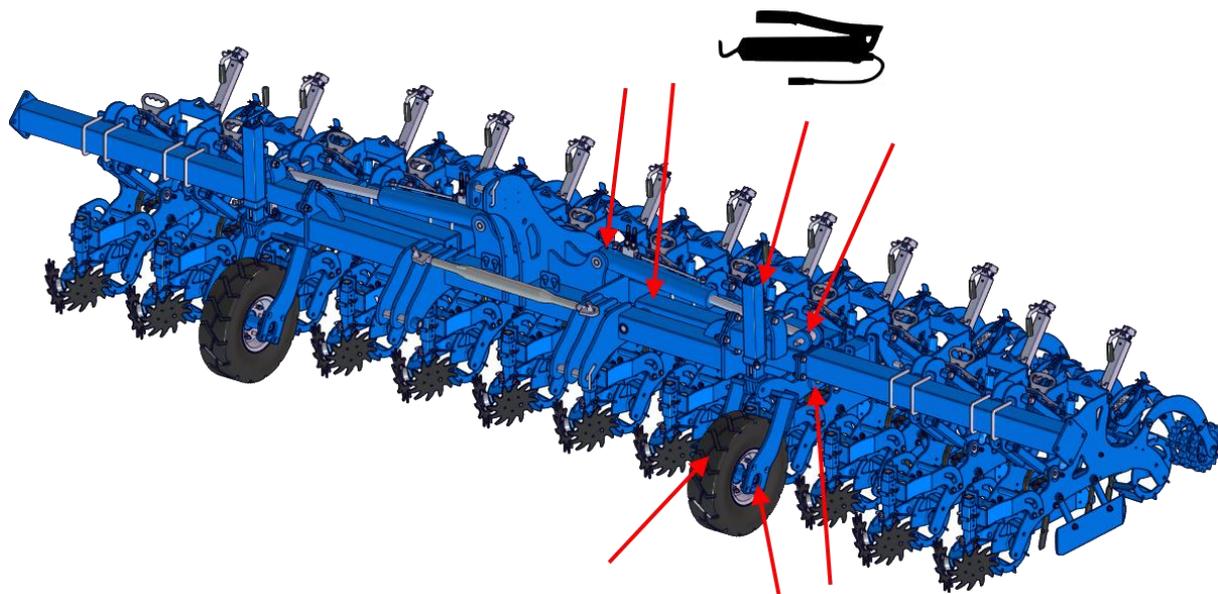
Pour une bonne maintenance de votre outil, il est nécessaire après chaque campagne de le nettoyer, de le graisser raisonnablement et de l'entreposer à l'abri.

2. Resserrage des éléments

Resserrer de temps en temps les vis de parallélogramme pour atténuer le jeu dans l'ensemble de l'élément. Le serrage ne doit pas être excessif pour ne pas limiter les mouvements.



3. Position des graisseurs :



Graissage à répéter sur chaque élément identique identifié.

Garantie

La Sarl RELIGIEUX Frères garantit ses fabrications pour une durée d'UN AN à partir de leurs mises en service : « la date de vente portée sur le livret faisant foi » (voir plaque signalétique rivetée sur votre appareil).

Cette garantie couvre PIÈCES et MAIN D'ŒUVRE.

I. Pièces :

Toute pièce qui sera reconnue défectueuse de matière ou de fabrication par nos services techniques ou par l'un de nos représentants agréés, sera remplacée ou remise en état gratuitement.

II. Main d'œuvre :

La Sarl RELIGIEUX Frères prendra en charge les frais de main d'œuvre nécessités par l'échange ou la remise en état des pièces reconnues défectueuses.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Les frais d'entretien normaux.
- Les avaries résultant :
 - d'un défaut d'utilisation voire d'entretien,
 - d'interventions modifiant les caractéristiques d'origine,
 - du remplacement de pièces d'origines par des pièces non conformes,
 - de réparations antérieures effectuées par un personnel non qualifié.
- Les pièces ou équipements qui ne sont pas de notre fabrication et pour lesquels notre garantie se limite à celle de notre fournisseur.
- Les frais de déplacement, d'approche et de transport.
- Les remplacements ou remises en état de pièces, effectués au titre de la garantie, ne pourront avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci.
- Les pièces reconnues défectueuses deviendront la propriété de la Sarl RELIGIEUX Frères.